

# 无障碍辅助措施和变通措施

每一个学生都应该在课堂中拥有同等机会学习,并在评量考试中展示自己所学的知识。对于英语为非母语的学生而言,他们在教学和评量考试中可能需要更多的帮助。老师可以使用一些额外的协助措施,来帮助学生理解课堂的教学内容以及评量考试中的内容,这些额外的措施分为无障碍辅助措施 (Accessibility Features) 和变通措施 (Accommodations)。比如,一个学生可能需要更多时间完成家庭作业,或者在考试中需要更多时间阅读题目。有些学生需要查字典以理解某些英文字。每一个学生需要的帮助都不同。家长或监护人有权利参与学校给孩子制定的决策中。所以,对于家长或监护人,理解无障碍辅助措施和变通措施对自己孩子在学习上的帮助是非常重要的。

**案例1:**史密斯老师班上的每一个六年级学生都有一台电脑。这节课是关于完成读书报告。史密斯老师教全班学生如何用键盘打字来完成这份报告。她还给学生们展示如何用使用电脑将语音转换成文字。所有的学生都需要完成这份读书报告,但是他们可以选择自己喜欢的方式完成这份报告。对于正在学习使用电脑的学生,他们可以有多一点的时间来完成读书报告。

**案例2:**强森老师班上的所有的六年级学生正在电脑上进行数学考试。他们可以选择安静地阅读考试题目,也可以选择聆听电脑所唸出的考试题目。聆听电脑读题的学生需要戴耳机,这样就不会打扰到其他学生。刚学习使用电脑考试的学生,可以有较长一点的时间作答,因为他们需要学习如何操作电脑上的考试系统。

## 什么是变通措施?

变通措施与无障碍辅助措施具有很多共同点,但是只有少部份的学生可以使用变通措施。通常,学校会给英语非母语的学生、有身心障碍的学生、以及英语非母语并且有身心障碍的学生提供变通措施。

变通措施在以下几个方面对学生有帮助。首先,学生在课堂上和考试的环境中会更自在。其次,变通措施可以帮助有身心障碍的学生理解学科知识并成功课。另外,变通措施可以帮助英语非母语的学生以及英语非母语并且有身心障碍的学生。

**案例3:**美美是一名10年级的学生。英语不是她的母语,而且她有视力方面的障碍。美美可以自行阅读一些英文,但她需要别人的帮助以

## 什么是无障碍辅助措施?

每一个学生在学习时都可以使用无障碍辅助措施来帮助他们学习,同时,学生在考试时也可以利用某些无障碍辅助措施。请参考以下案例:



理解一些不认识的单字。她的视力不是很好，所以她阅读的书籍、报纸以及电脑都需要加大的字体。美美的学习计划叫做个别化教育方案 (Individualized Education Program)，或者简称IEP。IEP指出美美在做作业和参加考试时，都可以使用加大的阅读材料。IEP还陈述美美可以使用电子词典查询她所不知道的英文单词。美美的老师全都按照IEP里的规定来进行教学和测试。美美的家长也同意使用方案里所提到的措施来帮助美美的学习。她可以在所有的课堂上和考试中使用加大的阅读材料和字典。

**案例4:**安麦德是一名三年级的学生。他会说阿拉伯语，但是他不会读阿拉伯文。他的英语听说能力非常强，但是他的英语读写能力比较弱。安麦德马上就要参加自然科的考试了。他需要根据考试中的指导语进行答题。大多数的学生在考试时能自行阅读英文的考试指导语。但是安麦德可以聆听阿拉伯语版的考试指导语，以帮助他理解考试的流程。

## 如何帮助我的孩子获得无障碍辅助措施和变通措施？

你可以和孩子的老师交流。每一个学生都是不同的。每一个学生都需要不同的无障碍辅助

措施和变通措施以帮助他们成功的在学校里学习。家长或监护人对自己的孩子非常了解，他们知道孩子在家里的学习情况，所以家长或监护人有权参与决定自己孩子的学习计划。

你可以告诉老师，关于你孩子在家里的最佳学习情况。同时，你也可以询问老师你的孩子在学校里的学习情况。你可以和老师探讨以下这些问题：

- 我的孩子在课堂上学到了什么？
- 我孩子在课堂上擅长做什么？
- 我孩子在课堂上不擅长做什么？
- 老师怎样做可以帮助我的孩子学得更好？
- 老师还可以做什么，才能够帮助我的孩子学得更好？
- 我孩子在上课时，在 \_\_\_ 方面需要帮助，我孩子可以使用相关的无障碍辅助措施和变通措施吗？
- 我孩子在上课时，使用了\_\_\_（无障碍辅助措施和变通措施）的帮助，那在考试的时候也可以使用吗？
- 我们可以讨论一下我孩子正在使用的无障碍辅助措施和变通措施吗？我觉得还有其他的一些无障碍辅助措施和变通措施也可以帮助我孩子的学习。

本计划名称为《提高教学质量：如何在教学活动中为英语学习者提供无障碍辅助》，主要资助来自美国教育部下的英语语言习得办公室 (#T365Z160115)。本计划由明尼苏达大学教育与人类发展学院的社区整合机构下所属的教育成效研究中心主持。本文所表达的意见并不完全代表美国教育部和英语习得办公室的政策和意见。

获取更多信息，请访问该研究中心网站的家长-老师工具包：  
[www.nceo.info](http://www.nceo.info)



Institute on  
Community Integration  
UNIVERSITY OF MINNESOTA

其他形式的印刷物可以在下面地址获取：

《提高教学质量：如何在教学活动中为英语学习者提供无障碍辅助》计划

教育成效研究中心  
Improving Instruction Project  
National Center on Educational Outcomes  
University of Minnesota  
215 Pattee Hall  
150 Pillsbury Dr. SE  
Minneapolis, MN 55455  
联系电话：612-626-1530

明尼苏达大学是致力于机会公平的雇主和教育机构

Liu, K. K., Thurlow, M. L., Lazarus, S. S., & Funfe Tatah Mentan, C. (2019). Accessibility features and accommodations: Information for parents. Minneapolis, MN: University of Minnesota, Improving Instruction for English Learners Through Improved Accessibility Decisions.